

Annexe 5

Instructions d'arpentage de Louis Têtu pour le canton Simard

Instructions to Mr. Francis
Sateu D. P. S. for the survey
of the Outlines of the Township
of Simard situate on the
North Shore of the River
Saguenay in the District of
Saguenay - and for the
subdivision of the first five
Ranges in the said Township
or so much thereof as may
be found fit for settlement

Sir,
Having received the commands of His
Excellency the Governor General in Council signified in
the Honorable the Commissioner of Crown Lands letter
dated 12th. December and the 18th March last to
cause the Outlines of the above mentioned Township
among others now being laid out for actual settlement
in that part of the King's Post Territories situate
on the River Saguenay and to cause certain front
ranges in the said Township of Simard as may
be found arable land and fit for settlement to be
subdivided into lots I have accordingly nominated
you for the execution of the said survey and relying
upon your experience and abilities for the due
and scientific performance of the above stated
Service I have to request your particular attention
to the following Instructions for your guidance.

This Township being bounded on the
East by the Township of Tremblay which has
been ordered to be laid out by Mr. Louis Legendre
D. P. S. under Instructions from this Office, and
as that Surveyor may have drawn in the field the
division line between that Township and the Township
of Simard

of the River Saguenay above the post of Nico-
tine at the post planted on the border of the
said River Saguenay for the South West
Corner of the Township of Tremblay and the
South East Corner of the Township of Simard,
and there ascertain the variation of the
magnetic needle from careful meridional
Observations, the calculations for which you
will enter in your journal and accordingly
determine the course of the line run by Mr.
Legendre. You will proceed along the said
line to the post planted by Mr. Legendre
for the North West Corner of the Township of
Tremblay and the North East Corner of the
Township of Simard, your point of departure
for the ^{survey of the} remaining outlines of the said Town-
ship of Simard. You will thence proceed to run
by pickets the North Easterly Outline of the
said Township, at right angles with the aforesaid
Division line, to wit, astronomically North
seventy five degrees West, open and blaze the
said line in a conspicuous manner, and
admeasure the same with the greatest care
and precision, as described in the 2d. Article
of the said printed Instructions, planting a
squared post at every 80 chains marked
with the No. of the mile from the said point of
departure, and at the extremity of seven
hundred and twenty two chains you will
plant a large squared post of cedar or other
durable wood, inscribed for the Northernmost
corner of the Township of Simard, in the
year 1843, and your name in them at right
angles with the said North East Outline

astronomically

astronomically South 15° West you will run the North Westerly Outlines of the said Township in the manner heretofore directed planting posts at the end of every mile numbered from the North East towards the South West to the Border of the River Saguenay, where you will plant a squared post of cedar or other durable wood not less than 6 inches square - inscribed for the South West corner of the said Township of Simard, the year and your name. You will then ascertain whether the Beach of the River Saguenay in front of the Township of Simard will admit of its being availed of as presenting no insurmountable obstacles such as cliffs, projecting rocky points &c. to the scaling of the sinuosities of the River, which operation would have otherwise to be performed at a more favorable time on the ice, and accordingly effect an accurate survey of that part of the North shore of the Saguenay beginning at the last mentioned post and proceed easterly taking your angles by the limb of the instrument (to guard against local attractions) and deducing the magnetic courses therefrom which you will carefully set down in your field book ruled agreeably to the annexed forms, - inscribing in the columns of remarks the intersection of the streams with their estuaries into the Saguenay the name and width thereof and the depth of water, the appearance of the land, the approximate height of the banks, whether a gradual or acclivous ascent, or level and alluvial. If the rock formation should be limestone you will note the dip and inclination of the strata and keep a specimen of the Rock referred to by some letter in your journal. Note the direction and quality of the trade and in

of the South Westly Outlines of the Township
Tremblay at the post forming the South West
corner of the Township of Simard above
You will next determine the
length of the said last mentioned Outlines
and the length of the South East Outline
by Mr. Legendre, the number of Ranges
will be found in the said Township,
range being 55 chains 27 links in depth
the broken Range being in front on the
Saguenay as figuratively represented on the
diagram, and having plotted the said
from your field Survey, you will then
also determine the number of the Bro.
Ranges on the Saguenay and the depth
in chains and links which you will
dingle set off from the Post at the right
angle of the Township along the divide
between the said Township and the Town
of Tremblay and at the depth of the
broken Range plant a post inscribed with
the number of the Range so determined
from the South West towards the North East
and thence proceed with the subdivision
said Township into lots of 105 acres in
the allowance of 5 p. cent for highways,
this range line as the Base for the said
subdivision, admeasuring each Lot of
breadth of 19 chains, each range contain
38 lots of the said dimensions planting
dividing the same numbered from the
East towards the North West, and you will
the said lots in all the Ranges to be run.

on each side of the Range line two pickets showing the course of the side lines, as directed in the said printed Instructions.

You will with a view to ensure greater accuracy in the laying off of your Ranges and as a check upon the subdivision of the Lots in the said Ranges run a center line a line between the Lots No. 19 and 20 at right angles with the Base line aforesaid beginning at the Border of the Saguenay to the 5th Range inclusive, setting posts of cedar or other durable wood at every 55 chains and 27 links for the depth of each of the said Ranges numbered as heretofore stated - and you are to take notice of that part of the additional printed Instructions on this head.

In effecting the subdivision of the said Township directed in the foregoing instructions you may intersect the improvements of Squatters settled in this Township whose claims are under the consideration of Government for purchase or otherwise, you will accordingly effect a special Survey of the Boundaries of the Land settled upon, on which occasion you may deviate, but as little as circumstances will admit, from the bearing of the lateral boundaries of the lots represented on the Diagram and required by these Instructions adopting however as much as possible, as regards the unimproved part of the Land but intended to form with the improved part (connectively with adjacent improved lots) the purchase of a lot by one individual, a uniform bearing, and thereupon set proper land marks, and thereof transmit to this Office a special description of the same.

on the annexed Diagram, or such part thereof as may be found fit for cultivation, you will proceed to select an advantageous situation for a village as nearly central in the front of the Township as circumstances will permit, it being essential that the site thereof should be at the entrance of a fresh water stream.

You will therefore establish the Outlines of the said Reserve to embrace the width of five lots and two Ranges more or less in depth from the River, and run to that effect the side lines of the lots which will bound the said Reserve, the corner points whereof you will mark with the Initials S.R. for Survey Reserve.

You will ascertain and calculate with care the contents of the irregular lots in the Township - whether broken by the River in front or by the intersection of Lakes in which latter case you will effect a Survey of the said Lakes (to intersection or otherwise) by the scaling of the borders where appearing to exceed 50 acres - a specification whereof you will furnish in your Report of Survey.

Of all which operations, which are to be executed in a scientific and correct manner and in conformity to the printed Instructions herein referred to, you will transmit to this Office a detailed and ample return of survey accompanied with a plan of the said Township drawn from a scale of 40 chains to one Inch exhibiting the lines you shall have run and bounded

in the field, the true and magnetic course determined as heretofore directed from meridional observations on the spot, showing the length of said lines in chains and links, the features of the country you shall have traversed, whether hilly, mountainous or level, ~ what lakes or rivers you shall have intersected, ~ their general dimensions and direction; conforming in this respect particularly to the 3d. Article of the said Instructions, and, as to the manner of keeping your field notes, to the form of field-book herewith accompanying.

You will also keep a diary or journal of each days work from the day you will receive these Instructions to the day of your transmitting the heretofore required Returns of Surveys, distinguishing the time you will have been employed in the field survey from the time engaged in making out your Plans and Returns aforesaid, ~ to the effect required by the said printed Instructions.

For the time you will be employed in the execution of this service you will be allowed 2s per diem and 7s for finding yourself and also a surveying party to consist of seven persons, to the principal chainbearer will be allowed five shillings per diem, to the acornor three shillings and to the labourers two shillings and sixpence each per diem with a daily allowance of one shilling and three pence each for rations and a reasonable time allowed them for going to, and returning from, the field of operations.

Your pay and allowance for rations to be continued while engaged in
D. P. P.

you in which said returns and accounts
duly attested, will be subject to careful and
strict examination in this Office: pursuant
to the third Article of the printed Instructions and
the Regulations contained in the approved
Report of Council dated 11th April 1840,
recorded in this Office.

Given under my hand at the
Surveyor General's Office at Kingston, this
11th day of August, 1840.

(Signed) Thomas Park
Surv: Gen

Instructions to Mr. Francis
Fournier, Deputy Province
Surveyor, for the exploration of
that certain part of the District
of Saguenay within the Territory
of the Kings Post bordering
the River discharging themselves
on the North Shore of the
River St. Lawrence between
the Eastern Limits of the Seign
of Mount Murray and the
Cap des Monts Pelés, and
inspection of these rivers to a
limited depth from the St. Lawrence
in conjunction with the Agent
the Crown Land Department
and to effect certain Surveys the

Sir / Having received the command
of His Excellency the Governor General in Council
; amuse